



大会
第五十三届会议

正式记录

Distr.: General
24 December 1998
Chinese
Original: French

第二委员会

第 16 次会议简要记录

1998 年 10 月 19 日，星期一，上午 10 时，在纽约总部举行

主席： 阿萨迪先生.....(伊朗伊斯兰共和国)
后来的主席： 厄聚盖尔京先生(副主席).....(土耳其)

目录

议程项目 93： 可持续发展和国际经济合作

- (a) 发展方面的重大协商一致协定的执行情况和后续活动
 - (i) 《关于国际经济合作、特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》内所议定的承诺和政策的执行情况
 - (ii) 《联合国第四个发展十年国际发展战略》的执行情况

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场2号DC2-0750室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

上午 10 时零 5 分宣布开会。

议程项目 93：可持续发展与国际经济合作 (A/53/296、A/53/374、A/53/60、A/53/62、A/53/63-S/1998/100、A/53/69、A/53/72-S/1998/156、A/53/95-S/1998/311、A/53/96、A/53/124、A/53/155、A/53/168、A/53/204、A/53/371-S/1998/848、A/53/396、A/53/411、A/53/412、A/53/414、A/53/416 和 A/53/453)

(a) 在发展方面的重大协商一致协定的执行情况和后续活动(A/53/301)

(i) 《关于国际经济合作，特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》内所议定的承诺和政策的执行情况

(ii) 《联合国第四个发展十年国际发展战略》的执行情况

1. Desai 先生(负责经济社会事务的副秘书长)在介绍文件 A/53/301 中的秘书长报告时指出，应当提出这样一个问题，即这类报告是否有利于促进发展事业。在人们的注意力特别是由于国际金融危机的影响而集中于短期性问题时，对国际发展战略的审议，如果能导致审议长期性问题，将是一个积极的方面。本委员会应当找到以有条理的方式审议长期发展问题的办法。

2. 在提及关于使用发展红利的文件 A/53/374 时，他说，该文件考虑到各国提出的要求，已叙述了 1998-1999 两年期方案预算中单列出的资金的可能使用方式。

3. Sibal 女士(联合国教育科学及文化组织)介绍了教科文组织总干事就大会关于联合国系统交流发展方案的第 51/172 号决议执行情况提出的报告(A/53/296)。她提醒说，教科文组织自成立以来，一

直致力于维护信息的自由流通，这是构成民主社会基础的原则，近年来人们目睹了这一原则在中东欧的实施。事实上，正是在 1989 年柏林墙倒塌之时，教科文组织在其第二十五届大会上通过了一项新的交流战略，目的是鼓动国际范围内和各国国内的信息自由流通，促进信息的更广泛传播，言论自由不受到任何阻碍，加强发展中国家的通信能力，以使它们能更多地参与交流过程。

4. 信息自由流通和言论自由，构成人的发展特别是基层参与性发展的政治社会基础，在新闻自由尚未达到合理水平的许多国家，对于记者和公众来说，尤其是在金融危机时期，要求一种决策过程的更大透明度以及领导人承担责任，常常是很困难的。非洲和南亚地区的文盲率还非常高，因此开发通信的潜力以扩大获得教育的机会是十分重要的。在人的发展的几乎全部领域，特别是教育和文化领域，大众传媒可以发挥主要作用。

5. 教科文组织坚决支持 1989 年以来由联合国各专门机构召开的关于交流促进发展的各次圆桌会议。这些会议作为相互磋商和交换思想的场所，并相机开展一些协调一致的行动。教科文组织主要与联合国新闻部合作，以促进媒体的独立性和多元化。它们的合作使得用于制订交流项目的资金有了增加。在媒体和交流领域，有好几个新项目目前正得到批准，目的是改善对人权的管理和保护。由于国际通信发展方案和捐款国的财政支持，教科文组织现在管理着 300 多个项目，预算总额达到 4000 多万美元。

6. 不过，还有许多工作有待去做；各专门机构应该找到交流思想的创新手段，以便加强民主进程和激发发展的首创精神；利用通信，特别是社区电台和电子数据网络，以扩大公众获得信息的机会和促进他们对决策程序的参与；调动基层的物质资源和人力资源，从而促进自下而上的改革。这样做，是为了使交流能够促进全世界范围内的人的发展。

7. 教科文组织对这些圆桌会议深感兴趣,认为交流能够促进民主,促进发展。按照1994年联合检查组提出的建议,教科文组织决心继续积极参与这些会议;它将进一步扩大实地项目的业务活动,以促进社会经济福利,加强民主和良好管理,同艾滋病和其他流行病作斗争,改善人道主义服务。

8. Hidayat 先生(印度尼西亚)以七十七国集团和中国的名义发言,他说,《关于国际经济合作,特别是恢复发展中国家经济增长和发展的宣言》和《联合国第四个发展十年发展战略》是为了回答80年代人们称之为“发展丧失的十年”而于差不多十年前制定的。在第五十一届联大上,人们虽然指出世界经济增长在加快,但也注意到在实施《宣言》和《战略》方面所取得的进展远不能达到人们的期望,大会因而呼吁各会员国进行更积极的干预,以履行它们的承诺。但是,自那时以来,国际金融和货币市场上的危机打乱了整个形势。由于这一原因,《宣言》和《战略》中提及的问题和目标仍然有很大现实性。传统的发展合作受到全球化现象的损害,多边主义做法日益让位于市场机制的自由运作。联合国在90年代做出的召开重要会议、制订发展议程等各种努力,是为了重新改造为发展服务的合作方式,但没有取得成功。此外,经济对外开放和同全球经济一体化的尝试,使得一大批发展中国家面临边缘化的危险,正如许多最不发达国家那样,或者面临稳定被破坏的危险,正如受金融危机打击的几个亚洲国家所表明的那样。

9. 回过头来看,《宣言》和《战略》中所提出的目标大概显得过份乐观和不够现实了。然而,国际社会还应继续努力加强发展合作,帮助加快发展中国家的经济增长,改善国家的和国际范围内的宏观经济管理,改善国际货币、金融和贸易体系,着力解决最不发达国家的问题。事实上,履行在《宣言》和《战略》中作出的承诺,应能导致控制危机,使发展中国家重新走上可持续发展的道路,这是符合全世界各国利益的,也将有利于加强全球经济。

10. 在这21世纪前夕,联合国在促进国际发展合作以及在同世界性贫困作斗争方面,可以发挥重要的作用。制定的发展议程,构成了促进国际发展合作的总体框架,应当有利于实现《宣言》和《战略》中列举的目标。在一个迅速变革和经济全球化的世界上,十分重要的是开展国家和国际范围内的协调行动,以恢复增长和确保要展。

11. Plut 先生(奥地利)代表欧盟发言指出,欧盟的中东欧联系国(保加利亚、爱沙尼亚、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、波兰、罗马尼亚、斯洛伐克、斯洛文尼亚)和塞浦路斯联系国也支持他发表的声明。

12. 关于议程项目93(a),他说秘书长有关《宣言》及《战略》实施情况的报告(A/53/301)对发展中国家可持续经济增长提出的一些主要问题,特别是对全球化、国际资本流动、贸易自由化和促进有利于最贫困国家的经济增长之间的相互作用,做了审查。自从亚洲金融危机发生以来,发展中国家的增长率和增长前景都急剧恶化了,初级产品的世界市场价格继续下跌,在国内生产总值增长方面地区差距不断拉大,失业迅速增加,特别是在某些亚洲国家。因此,迫切需要创造一种有利于投资、有利于经济增长的环境,同时又把国家责任与国际努力相互协调起来。

13. 然而,正如国际金融市场上最近发生的事态所表明的那样,开放性经济本身并不足以保证增长。需要有稳定的宏观经济和结构化政策,有完善的体制机构,才能使国家发展政策获得成功。因此,欧盟重申,必须加强发展中国家的能力,才能通过政府、民间社会和私营部门间有效的伙伴关系来承担和制订发展战略和方案的责任。

14. 在这种背景下,欧盟与非洲、加勒比和太平洋国家(非加太国家)之间的伙伴关系应致力于将发展中国家逐步纳入世界经济,致力于消除贫困。全体伙伴国一致决定,将由修订的洛美协定规定的机制

应用来制止非加太国家贸易活动的进一步恶化,这种恶化的原因,在于它们的经济缺乏竞争力,在于贸易优惠的逐渐削减,以及未能使经济多样化。最近举行的谈判着眼于洛美协定以后的行动,将努力使欧盟与非加太国家之间现有的特殊联系更加活跃起来,以便通过政治对话、发展合作以及经贸关系来加强它们之间的伙伴关系。

15. 在这方面,欧盟也特别重视支持发展中国家之间的区域合作和一体化。从经济方面讲,进一步专业化,规模经济以及竞争也可以促进经济增长和发展。但是,在有些发展中国家,缺乏内部团结,基础设施不足,人口压力,关税率在国家收入中占有过大的份额以及金融部门的脆弱等,都严重阻碍了进步。

16. 鉴于保持经济持续高增长率对于同贫困作斗争具有重大意义,因此,必须把社会各阶层、特别是最贫困人口都纳入到全面增长和发展的进程中来。应该保障所有人都有同样的机会获得技能、土地、信贷、资本和技术,以便在农村和城市地区创造就业机会,以提高尤其是妇女的劳动生产率。因此,欧盟坚决支持秘书长报告(A/53/301)的结论,即地区的和国际的一体化政策应当与国内的体制改革同步推进。各国政府应实施出面向增长的国家政策,帮助确保克服金融危机,在实现国际发展目标方面取得新的进展。

17. 关于议程项目 93(b)转型经济融入世界经济问题,他说,中东欧国家和新近独立的国家 1997 年出现了经济恢复增长。在这方面,有两个令人鼓舞的理由:一是企业的体制改革和结构调整对于生产率的大幅度提高非常有利,二是该地区熟练程度高的劳动力的潜在贡献。反过来,令人忧虑的是,在建立市场经济的过程中,该分区内存在着重大不平衡。在某些转型国家经济体制调整初期带来的实际收入下降和就业的减少,使得失业成为这一个地区最为严重的经济、社会和政治问题之一。

18. 欧盟提供的援助占该地区国家接受的全部援助的 70%左右,所以它欢迎由分区集团和国际组织做出的努力,特别是欧洲经济委员会的行动,以促进转型国家的经济融入世界经济。

19. 最近发生的金融和经济动荡也影响到该地区国家,这表明,实现自由化、私有化和宏观经济稳定的努力,应该辅之以巩固市场经济所依赖的体制和做法的政策,辅之以有利于刺激增长和加强投资的政策,辅之以对公共义务的良好管理。

20. 因此,转型国家应当实行有效的政策,强化体制框架,使竞争机制得以充分运作。同样,它们还应当建设物质基础设施,保持一支熟练的劳动力队伍,这样,当这些国家进入到中期经济结构调整阶段时,欧盟就可以把重点转到促进投资,以推动实现一体化所必需的经济、社会和物质结构的发展。

21. 此外,在巩固中东欧民主制度和加强稳定与安全的过程中,扩大欧洲联盟将促进它的东方邻国的发展和一体化。地理接近,连接加入成员国与新独立国家的传统经济联系,都是进行更密切合作的资产。欧盟将努力创造条件,以便充分利用扩大欧盟所带来的机遇,它将通过支持建立泛欧网络,帮助新独立国家参与分区合作,参与泛欧和世界政治体系来做到这一点。为此,应该很好地利用“欧洲”与中东欧转型国家签订的合作协议以及欧盟与新独立国家签订的伙伴关系与合作协议,继续支持该地区的转型进程,因为,无论这些协议在形式上有什么差异,每一项均在欧盟与该地区每个国家之间建立了牢固的政治和经济伙伴关系。

22. 欧盟认为,不论是发展中国家还是转型国家,只有符合每个国家情况的一揽子政策,才能成功地解决全球化和增长的问题。经验证明,只有持续推行自由化才能继续改善这些国家居民的生活水平。然而,最近的金融和经济危机证明,健全的体制和法规

框架对于控制市场开放的后果是何等重要。同样，自由化和一体化带来的红利应当公平地分配。为此目的，应当通过建立一种公平的累进所得税制度和一种适当的社会保障网络，在全国范围内对收入进行再分配，欧盟将坚决支持这方面的努力。

23. **Bai Yongjie**(中国)指出，尽管许多发展中国家做出了自由化和调整的努力，尽管某些国家发展相当迅速，但南北之间的差距继续拉大。事实上，全球化带来的资本和贸易的自由流通，并没有使所有国家受益，却导致了最易受损害国家的边缘化，而经济增长最快的国家也面临着新的挑战。亚洲金融危机改变了发展中国家发展的前景，而《宣言》和《战略》所列目标的实现再一次受到了挫折。

24. 令人遗憾的是，发达国家中只有少数国家履行了它们用于官方发展援助的承诺，国际发展合作出现了倒退，在技术、贸易和债务方面采取的行动也远未达到《战略》规定的和联合国90年代召开的重要国际会议所产生的协议的目标。

25. 在这第三个千年到来的前夕，在一个因全球化而变得相互依存的世界，重要的是不要让90年代变成另一个发展丧失的十年。发展中国家应当继续推行符合它们国情的改革和经济调整计划，以创造繁荣和增长的条件。至于发达国家，它们应当致力于创造一个有利的外部环境，遵守它们的承诺，在资金、贸易和减轻债务等领域向发展中国家提供急需的援助。

26. 最后，她希望关于《宣言》和《战略》目标的实现问题，联合国不要仅仅限于促进签订协议，还要通过后续行动和实施具体措施来保障目标的切实实现。

27. **厄聚盖尔京先生**(土耳其)(副主席)代行主席职务。

28. **Osei-Danquah** 先生(加纳)对秘书长的报告(A/53/301)表示欢迎，并同意报告的结论。

29. 尽管报告指出在全球化的形势下《联合国第四个发展十年国际发展战略》具有多方面性质，但政策制订者花费了这么长的时间才肯接受实行结构调整计划的国家长久以来就力图带到政策会议上来的结论，毕竟是令人遗憾的。从这一经历中引出的教训是，在发展问题上必须建立某种真正的对话机制，而不是不顾当地现实而把片面观点强加于人的作法。

30. 加纳政府特别重视这样的对话。事实上，由于加纳15年来一直在布雷顿森林机构的支持下实行结构调整政策，它深知采取恢复增长的新措施是何等的必要，对此，发展中国家却无法控制。

31. 由于仅仅10个国家就接受了发展中国家和转型国家中直接外资流量的72%，由于在其他国家直接外资集中在采矿和能源部门，而不是高增值部门，所以，大多数发展中国家不得不求助于紧缩预算以保持增长。这样，它们只得被迫看着很大比例的人口陷于边缘化，被迫损害教育和卫生制度，破坏掉国家的社会组织。

32. 促进贸易和市场准入将使这些国家融入全球经济。工业化国家应当在这方面表现出灵活性。市场准入也要求这些国家修改国内的贸易法规。

33. 发达国家应利用新的手段，特别是担保方式，将其投资导向表现成熟的国家。在这方面国际金融公司的作用可以进一步扩大，人们期望国际社会将两个关键问题，一个是促进贸易，一个是为投资筹款，作为促进发展中国家经济恢复增长的中心措施。

34. 某些国家的政府已经正确地认识到，有必要降低经济措施中固有的社会风险，因而将它们的援

助转向了减少贫困、保护环境、加强教育和培训等方面。这样一种做法有助于平息社会紧张因素，加强发展中国家人的能力。在这方面，十分重要的是，世界银行也承认必须对改革政策的社会方面给予更多的关注。

35. **Cardoze 女士**(巴拿马)以里约集团名义发言，她说，既然就实现一种可持续发展，已在主要方面达成了国际共识，在这个全球化时代，国际社会就应该采取它自己规划出的道路。

36. 希望创建自身经济发展的里约集团国家，已经进入了一种有时很痛苦的结构调整过程，尽管发生了全球金融危机，它们决心实行一种负责任的经济管理。它们深信，经济发展应该与减少社会不平等同时进行。它们仍然在实施特别是 90 年代国际会议做出的决定，但又认为，特别是在当前的经济形势下，这种努力如果得不到真正的国际经济合作的配合，很可能是不够的。

37. 所以，里约集团的国家元首和政府首脑在巴拿马开会时，向国际社会和国际金融机构发出了一项政治呼吁，要它们采取必要措施，以纠正各种不平衡现象，复兴全球经济，并致力于解决世界经济危机。它们还迫切要求实施“21 世纪议程”中有关援助的官方发展的第 33 章，实施革新的筹资机制。

38. 最近举行的关于全球化的社会和经济影响的高层次辩论，表明是一种积极的尝试。这次建设性的会晤着重说明，国际社会全体成员有必要联合力量，实现发达国家与发展中国家之间的团结互助。里约集团认为，定期举行类似的会议并对会议结果认真落实，将是有益的。

39. **Beneke 女士**(萨尔瓦多)以中美洲一体化体系的国家名义发言，赞同印度尼西亚代表团以 77 国集团和中国的名义发表的声明。她认为，在全球化、

市场自由化和亚洲金融危机直接影响到所有发展指数的时候，审议《关于国际经济合作的宣言》和《国际发展战略》的执行情况是极为合适的。她还认为，秘书长的报告(A/53/301)构成就此问题进行讨论的一个合适的基础。

40. 《国际发展战略》提出的目标远未达到，需要完成的任务与 1990 年毫无差别。诚然，资本从发达国家流向发展中国家的数量增加了，但只有利于少数国家，十个国家接受了直接外资的 71%。这样，小国陷于边缘化，尽管它们做出了一体化的努力。此外，作为国家发展计划的不可缺少的补充，官方发展援助 1997 年仅仅为国民生产总值的 0.22%，这是自 1970 年规定应占国民生产总值 0.7% 的指标以来出现的最低水平。应该对达到这一指标的国家表示赞扬，并向捐助国发出号召，要它们增加捐款数量。还应该指出，债务问题继续阻碍着发展中国家寻求可持续发展的努力。在中美洲，洪都拉斯和尼加拉瓜受影响尤为严重。

41. 近年来，在一些国家的经济增长和发展中，世界贸易自由化发挥了重要作用。在乌拉圭回合的范围内虽然取得了进展，但在特别是涉及发展中国家的部门中，关税的和非关税壁垒依然存在。因此，对于这些国家来说，要做到规定的技术标准和环境、卫生及植物检疫措施，往往有困难。同样使人关切的是，某些国家在保护人权和劳动者权利、保护环境的幌子下，真正实行的却是保护主义。

42. 某些工业化国家正在做出实际努力，来建立有利于发展中国家的关税优惠制，这尤其将使最不发达国家受益。它们应该继续提供这种优惠，不要阻挠发展中国家的产品进入它们的国内市场。

43. 亚洲金融危机通过对社会中最脆弱者的残酷打击，暴露出全球化所固有的风险。根据这次动荡的教训，中美洲一体化制度国家希望，在国家、区域

和世界三个级别上，建立对资本流动的监管制度。他们还认为，实行安全网制度以保护最弱者乃是当务之急。

44. 在联合国第四个发展十年即将结束之际，鉴于《国际发展战略》中确定的目标尚未全部实现，所以，必须执行最近召开的一些世界会议的决定。在这方面，必须保证有一种一体化的、协调一致的后续行动，并且加强国际合作，特别是在筹集资金方面，以帮助发展中国家履行它们的承诺，实现可持续发展，保障其人民的福利。

45. **Oh 女士**(大韩民国)指出，在这个十年之末，急需做的是，评估国际社会在发展方面所做的承诺的实施结果，找到解决近年来出现的问题的新解决办法。

46. 在过去的十年中，为加快最贫穷国家的发展，国际社会加强了努力，结果是世界大部分地区出现了全面增长，体现为令人鼓舞的最不发达国家经济的平稳回升展。还应当欢迎制定了《发展议程》，从而为国际合作提供了一个总的框架；由联合国召开的各次世界会议也推动将发展的目标扩展到社会和环境领域。

47. 遗憾的是，尽管取得了这些进步，某些目标仍然没有达到；此外，全球化进程的加快，有遏制发展的危险。

48. 事实上，因为它促使各国经济相互依存日益加强，长期被看作是实现全球繁荣的发动机的全球化，却在全世界范围内提出了新问题，表现之一即是最不发达国家的边缘化和与国际资本流动相联系的经济动荡。今后，为了实现世界经济的持续增长和可持续发展，应当更好地管理全球化的现象，目前的金融危机就突出表现了它的风险。

49. 所以，国际社会应当表现出更多的想像力，在充分考虑到全球化的利弊基础上，确定新的战略。在制订新的优先事项和政策时，应充分考虑联合国重大会议所查明的发展问题的多面性。

50. 十分明显的是，仅仅靠经济增长并不能保障最不发达国家的发展。仅限于通过实行多部门自由化的措施来促进经济增长的发展政策，是不足以防止全球化的危险的。正如秘书长在其报告(A/53/310)中所指出的，必须拟订创新政策来同扩大全球化导致的日益加剧的脆弱性作斗争。在这种背景下，国家应当起一种催化剂的作用，而限于是一个调节者。

51. 此外，国际经济环境的稳定是保障发展中国家可持续发展和经济持续增长必不可少的，但是，目前的实际上是一次世界宏观经济管理危机的金融危机，使现行经济和金融体制的作用成了问题。因此，必须采取具体的协调一致措施，来审议目前的国际政策和机制，建立一种新型和可行的国际经济构架。

52. 鉴于有必要重申促进发展和承诺并发起新的努力，必须建立一种真正的以加强发展合作为基础的全球伙伴关系。在下个世纪中，联合国在促进为此目的建设性对话方面，应当发挥一种关键作用。

53. **Kamal 先生**(巴基斯坦)在谈到秘书长关于使用发展红利的报告(A/53/374)时说，从财务方面看，应当欢迎秘书长作出保证，即从发展帐户中提取资金的开支将遵守制约联合国正常预算的方式和程序。

54. 他感到高兴的是，秘书长在其改革建议中所提出的发展红利思想已经开始具体化。关于如何使用第一笔 1300 万美元拨款的建议，他支持“联网促进发展”的概念，围绕这一概念 1998 - 1999 两年期

的项目已经制订出来。由于信息技术是促进全球化的动力之一，所以，不可否认的是，人们如果不拥有获得信息的良好条件，是无法充分参与国际生活的各个方面的。然而，许多发展中国家，特别是非洲最不发达国家，仍处于全球经济的边缘，如果不扩大对主要国际信息网的准入，势将无法走出封闭状态。因此，应该期待，联网方案的实施将促进这些国家对全球化的参与；对此应当指出的是，入网也要求加强它们自身的能力。

55. 关于促进电子贸易的建议 A，是支持发展中国家的第一项措施，其他项目应当利用培训的方式从这一措施中汲取经验。关于在非洲建立一个经济和社会政策分析方面的能力建设的建议 B，对于参加国家可能具有增值效应，应借助于各个地区委员会的援助加以支持。关于扩大发展中国家对环境数据索取准入的建议 C，也应首先给参加国以必要的分析手段，以利用其数据资料。在建议 E 中，重点放在帮助最不发达国家培养能力方面这一点，还应进一步加

强，并应由更为雄心勃勃的项目加以补充。相反，关于联机发展中心的建议下，对于加强发展中国家的能力毫无用处，除非采取措施确保发展中国家在开展类似的项目之前，有能力利用这种网上中心或虚拟中心。最后，关于建议 G，我们对其中没有规定有关培训或人力资源开发的内容感到遗憾。

56. 不可缺少的是，应当让成员国充分参与制订如何使用发展帐户的概念和建议；联合国的区域委员会和其他有能力的机构也可以发挥重要的作用。发展红利的使用，应当有益于具有扩展增值效应的项目，促进南南合作，并特别要有益于首先是非洲的最不发达国家。

57. 主席宣布本委员会完成了对议题 93(a)(i)和(ii)的审议。

上午 11 时 30 分散会。